

府正在盡它的貢獻使這個新國家有一個穩固的財政基礎，而且如果曾經在最近的過去貸款給印度尼西亞的其他國家能夠肅規曹隨地盡它們的力量去幫着減輕這個新國家的負擔，那麼，荷蘭政府倒很感激的。

一一。無疑的，許多代表團將和荷蘭代表團聯合一致地希望並且相信印度尼西亞合衆共和國的領袖們於執政後，將會像他們所保證過的，非常順利地維持着治安和安全並且確保着人權和基本自由的尊重。大會的所有代表都知道，在印度尼西亞如同在世界的每一個角落裏面一樣存在着反動份子，對於這些反動份子，破壞正常的統治乃是實現他們邪惡的野心的先決條件。Mr. van Heuven Goedhart 祈求着如果

這些反動份子竟然企圖危害這個新國家的和平生命，印度尼西亞的負責當局將能顯示他們的政治才具，並且得到它所必需的所有友好國家的充份贊助。

一二。末了，Mr. van Heuven Goedhart 表達荷蘭政府的希望那就是，印度尼西亞合衆共和國將在國際上佔着一席非常光榮的地位，而且他又向大會提出保證說和印度尼西亞合衆共和國保持永久、自願和友好的合作將繼續爲荷蘭政府和人民的主要目標之一。

一三。主席說他相信每一個代表都願以關切的心情等待着現在海牙的聯合國委員會的報告書。他盼望在短期內就會接到這個報告書。

午後二時四十五分散會。

A/RV 259

第二百三十九次全體會議

一九四九年十一月十五日星期二午前十時四十五分在紐約發拉星草場舉行

主席：General Carlos P. RÓMULO (菲律賓)

託管理事會報告書¹：第四委員會報告書 (A/1028)

一。Mr. DE MARCHENA (多明尼加共和國)，第四委員會的報告員，將那個委員會的報告書和附在報告書裏面的決議案草案(A/1028)²一起提呈大會。

二。各方面原曾向第四委員會提出九個決議案草案，而其後這些草案都曾經重行擬定或加以修正；它們包括着有關託管領土的政治進展、經濟發展、社會發展和教育進展的各種提案。最後還有一個有關在託管領土使用聯合國旗幟的單獨提案。

三。第四委員會已經設立了一個小組委員會去綜合有關託管領土的政治進展的各種提案；它提出了兩個建議案，一個是有關這個特別事項的，另一個是有關請願書和託管理事會的視察團問題的。

四。關於政治進展問題，決議案草案壹顯示出了第四委員會的工作結果。

五。這個加拿大、古巴、捷克斯拉夫、埃及和印度各國代表團都曾積極參加擬定的決議案草案，對於託管理事會採取各種措施去便利託管領土的政治進展和它們自治獨立的準備工作這件事，立下了明確詳細的結論。這個草案要求託管理事會在提交大會的常年報告書裏面應

該專闢一節討論這種措施的利弊得失。而且它還促請各個管理當局在一年以內提出它們在這方面的一般計劃。

六。沒有人提出反對而獲得核准的決議案草案貳表示出大會對於下面兩點的意見，(一)託管理事會各種視察團所追尋的目標，(二)請願書的審議問題。

七。關於經濟發展問題，決議案草案叁的宗旨是爲託管領土的經濟發展建立各種原則和標準，而這個草案是以古巴代表團向第四委員會所提出的決議案草案爲根據的。

八。委員會對於社會發展問題所獲得的結論都在以中國和古巴代表團所提決議案草案爲基礎的決議案草案肆裏面。澳大利亞和菲律賓代表團後來所提出的修正案都已經編入委員會所接受的經修正後的案文了。

九。以巴西代表團所提決議案草案爲基礎的決議案草案伍關涉到教育問題。墨西哥代表團所提規定各個託管領土可以參加國際文教組織的修正案已經併入這個草案了。

一〇。最後，以中國、哥斯大黎加、埃及、利比里亞、墨西哥和菲律賓各國代表團所聯合提出的決議案草案爲基礎的決議案草案陸包含着下面這個建議案：聯合國的旗幟應該和關係管理當局的旗幟以及託管領土的旗幟（如果該領土有旗幟的話）在託管領土並排懸掛。

——。前在委員會裏面有人根據技術或法律上的理由，反對這個決議案草案，尤其是其正文的措詞，許多代表團希望提異議的人放棄異議，以便大會可能一致地核准這個草案。

¹ 見大會第四屆會議正式紀錄，補編第四號。

² 關於第四委員會對於本事項的討論，見大會第四屆會議正式紀錄，第四委員會，自第八十八次至第一〇五次會議。

一二．大會審議託管理事會的報告書和第四委員會所建議的許多決議案這件事，在會員國考慮這些有關託管領土的問題的態度的演進過程中，預示着一個新的階段，因為在不久以前，它們還認為這些問題完全屬於某一個國家集團的管轄範圍。

一三．Mr. INGLÉS (菲律賓) 說菲律賓代表團願意贊助第四委員會報告書裏面所提關於託管領土的六個決議案草案。

一四．菲律賓代表團特別重視有關政治進展的決議案草案第四項，因為這一項要求各個管理當局就每一個託管領土向託管理事會提出一般計劃和他們建議使用的各種方法的大綱，以確保這些領土很迅速地向自治或獨立之途邁進。如果沒有這種計劃，那麼，趨向自治的進程將會緩慢的多了。如果對這些領土的獨立不定下一個不論多麼暫時性的日期，那麼，就連各國承認這些領土的獨立這件事也將受到更長久的延擱。菲律賓代表團不能贊同若干管理當局的態度。因為它們反對對託管領土的政治進展有所計劃，而所持的理由是它們的工作乃是短期性質的；這種態度暗示着它們對託管領土的政治進展，僅為臨時的應付。

一五．菲律賓在美國統治下的經驗證明了計劃能夠如何地促進政治進展。一九四六年七月四日，在一九一六年 Jones 法案提出菲律賓獨立的諾言三十年之內，和使菲律賓人能夠擬定他們的憲法的一九三五年獨立法案所規定的過渡時期屆滿的時候，菲律賓共和國成立了。

一六．身為託管理事會的一個理事，菲律賓歡迎決議案草案貳裏面所載具有建設性的程序上的各種建議案，這些建議案係論及請願書的審議和處理，以及前赴託管領土的視察團的任務規定。它們是聯合國和託管領土人民的惟一的直接連鎖物，並且就是國際託管制度的基石。

一七．有關經濟發展的決議案草案叁值得注意，因為它重申下面這個原則：在託管領土所採取的所有經濟計劃或政策裏面，土著的利益必須始終是高於一切的。這些管理當局曾經一再保證着說陳腐的帝國主義連同它剝削殖民地的含義都已死亡而且被埋葬掉了，它們應該歡迎這個決議案草案，把它當作它們所作保證的信物。

一八．有關託管領土的社會進展的決議案草案肆加強了託管理事會裏面若干代表團包括菲律賓代表團在內所採取的立場，這些代表團的立場是在託管領土裏面，不分種族、人種、性別、語言、宗教或政治信仰的區別，一視同仁地確保人權和基本自由的尊重。任何措施，祇要

它能使大會加強託管理事會的權力來確保託管領土的人民獲得更大的自由，以致他們能夠確確實實地享受到憲章和世界人權宣言所保證的人權和基本自由，菲律賓代表團都熱烈地予以贊成。

一九．菲律賓代表團也歡迎有關教育發展的決議案草案伍，並不是因為託管理事會忽略了這方面的工作——相反的，理事會和菲律賓代表團都曾特別關切着這個工作——而是因為這個草案特別提出在託管領土的學校課程裏面宜講授聯合國和國際託管制度。菲律賓代表團尤其贊成向各個管理當局致賀，因為它們在這方面所作的誠摯和徹底的努力是值得加以鼓勵的。

二〇．決議案陸請求託管理事會向管理當局提出下面的建議：聯合國的旗幟應該和關係管理當局的旗幟和託管領土的旗幟（如果它有一面旗幟的話）在所有託管領土並排懸掛。這樣的一個步驟將象徵着聯合國深切關懷所有託管領土的福利，並且很公正地雖然很遲緩地承認聯合國在推行國際託管制度方面所作的重要貢獻。菲律賓代表團沒有覺察到對這個決議案草案所提出的任何法律或組織上的反對理由。不論怎樣，那五個在第四委員會裏面投票反對這個提案的代表團並沒有能對它們的行動提出任何法律上的理由；依照它們的意見，它們表示反對的根據祇是大家必須繼續的因循苟且罷了。

二一．有一個管理當局的確曾經以政治上的權宜為理由反對這個提案，並且說鑒於世界上尤其在非洲的若干地區，情勢很不穩定。在託管領土懸掛聯合國的旗幟是一件很不聰明的舉動。有一個代表團在駁斥這個論據的時候曾經提出下面這個有意義的問題：託管領土的情勢是否已經達到了這樣的一個險境，祇要扯起聯合國的和平旗幟便會掀起流血的騷擾。

二二．另外一個管理當局曾經反對人家稱它為聯合國達成國際託管制度的各種目標的代理人，雖然大會一再申明對於託管領土的監督權力是屬於聯合國的。而這個同一的管理當局卻又常常提出一種論據說在引導託管領土的人民趨向自治或獨立的崇高工作裏面，聯合國和管理當局乃是一對夥伴。如果事實真是如此，而且一個管理當局的旗幟已經飄揚在一個託管領土的上空，那麼我們很難了解為什麼聯合國的旗幟不應該和管理當局的旗幟處於平等的地位在同一的領土上懸掛起來，這些關係管理當局既然是聯合國的忠實的會員國，當然不願意聯合國的旗幟屈居在它們在託管領土裏所懸掛的旗幟之下。它們曾經一再公開地宣佈它們對於

它們所管理的託管領土並不要求任何主權。一個夥伴懷疑另一個夥伴是否有權在他們的共同保護地上懸掛他的旗幟，這，說得更輕淡些，就是懷疑他自己是否有權做這同樣的事情。

二三．有人在第四委員會裏面曾經引證進一步的論據說這一事項屬於託管理事會的職權範圍，所以大會不應該採取任何行動。關於這件事情菲律賓代表團祇想請大家注意下面這件事實就心滿意足了：根據憲章的規定，託管理事會是依據着大會所授予的權力而採取行動的。況且像懸掛聯合國旗幟這樣一件重大而有意義的事情，託管理事會所採取的任何行動必須提交大會核准。對於大會本身採取主動而把執行的細節交給託管理事會辦理這一點，大家不可能提出反對。而這個決議案草案的用意卻正是如此。但是這個草案相當地顧到關係大國的銳感性，所以祇請求託管理事會體認到它本身在聯合國各主要機關裏面的適當地位向各個管理當局提出這個建議案。

二四．菲律賓代表團促請在第四委員會表決時反對這個決議案草案的四個管理當局來贊助這個草案，並且要它們認清贊助這個決議案草案並不是放棄各管理當局在它們所管理的託管領土裏面所佔有的特權地位，而祇是鄭重地重申聯合國的明確的法人地位和最有力地促成聯合國的理想與目標，而所有的會員國在接受聯合國的憲章時都已承擔了達成這些理想和目標的義務了。

二五．各種“象徵”對人生的價值是不可忽視的。它們使生活有聲有色而且更有意義。聯合國的旗幟乃是一種象徵，這個象徵應該鼓舞着被統治的人民更努力地去獲得他們所珍愛的自治和自決的美夢。

二六．菲律賓代表團能夠和中國、哥斯大黎加、埃及、利比里亞和墨西哥各國代表團一起創始這個決議案草案，很高興；菲律賓代表團要求大會以絕大多數的贊成票來贊助這個決議案草案，並且要大家把這個舉動當作一個具有象徵作用的偉大行為，以表示聯合國日增無已的威信和權力。

二七．Mr. D'AQUINO (巴西)說依照巴西代表團的意見，大會應該通過第四委員會所核准的六個決議案草案，因為它們對於託管領土人民在經濟、政治、社會和教育方面的進展將有切實的貢獻。

二八．大會應該特別注意有關託管領土的政治進展的決議案草案正文第二項，因為這一項規定有關所有託管領土的管理機關應該設在關係領土的境內。巴西代表團在表決時曾經贊成這一項，因為它深信如果管理機關設在關係

領土的境界以外，那麼，託管領土的特別地位和各別的實體的性質就不能保留了。

二九．對於將第二項放在一個有關託管領土的政治進展的決議案裏面這件事，有人曾經提出各種反對理由。主要的反對理由是這樣的一種陳述屬於行政聯合問題的範圍，而這個問題乃是議事日程上的另一個項目。這個反對理由，正如其他所提出的反對理由一樣，是毫無根據的。雖然託管理事會在它的報告書裏對行政聯合問題特別立了一章，但它認為有關所有託管領土的管理機關的問題和這些領土的政治情勢不宜分開來研究。

三〇．當第四委員會將第二項這段陳述放在有關託管領土的政治進展的決議案草案裏面時，它祇不過依照着託管理事會本身的報告書罷了，因為根據這個報告書，如果不顧到這件重大的事情，那麼，簡直就無法研究各個託管領土的政治進展。

三一．巴西代表團希望大會將顧到託管理事會所提出的意見，並且將像第四委員會一般認為有關所有託管領土的管理機關應該設在關係領土的境內。

三二．Mr. D'SOUSA (印度)宣稱印度代表團深深地關心着託管理事會的報告書，並且本着積極的合作精神聽取有關這個報告書的討論。印度代表團所提的若干決議案草案或建議已經併入現在大會案前的各項決議案草案了。不過，印度代表團在表決時雖曾贊成這些決議案草案，但這個未必就是說它對這些草案的措詞感到滿意，或是它不願對某一個或某幾個草案提出任何的保留。

三三．託管理事會的工作是最重要的，印度政府非常密切地注意着這個理事會的活動和政策，因為這些活動和政策關係着那些現在還沒有獲得獨立而渴望着或遲早就會渴望着獨立的人民。在獨立的搏鬥中獲得勝利的印度最同情這些人民，而且在一再宣示它的政策的時候，已經把解放這些人民這件事放在它的對外事務程序的首端。印度覺得它在本國發展民主制度的經驗將對這些人民具有特別的價值。關於這一點，大家應該記得印度曾有許多落後的人羣，而印度的政府和領袖們曾經負起使命來使這些人羣迅速地在政治和社會上獲得進展。印度政府進行這個工作所用的方法和所本的精神應該對面臨着規模更大的同樣工作的聯合國，有些價值。

三四．目前的大會決議案草案是需要加以保留的，而且這些草案不引起熱烈的情緒，因為它們都是用平和而婉轉的文字草擬，不會得到許多意見不同的派別的贊同。印度的態度和

它的主要工作和責任是一致的。如果印度雖然竭力贊成所有被統治人民的政治解放運動並且決心援助他們，但卻贊成這個緩和而婉轉的方法，那是因為印度受了一種用和平方式解決所有國際問題的深切願望的感動，並且堅信各方面堅忍地不斷商議是有價值的。

三五．印度憑着和平的方法已經得到了它的自由。它和它以前的統治者和睦分手，沒有留下任何痛恨的回憶。因此，印度想設法在各個管理當局和委託給它們的人民之間建立友好和自願的合作關係，而且主張用各種方法和原則使管理當局深深地相信它們的保護地是應該自由的。印度代表團在協同擬定這些決議案的定稿，尤其是那些有關政治進展的提案時，曾經想避免引證若干國家來直接譴責這些管理當局。大家都知道濫用權力的情事和各種缺點的確存在；決議案草案裏面所載的積極性的各項訓令如果沒有指出各種濫用權力的情事，至少顯示出了各種缺點，而這種缺點是可以而且應該很快地加以糾正的。同時，印度代表團毫不猶豫地贊成向管理當局表示欣慰之意，當這種表示似乎是有理而正當的時候。印度代表團要求各個管理當局能同樣地迅速接受這種表示和我們所作的建議案，因為我們可以向這些管理當局保證提出這些建議案的人並沒有受到成見的朦蔽。

三六．在大會案前的決議案草案乃是一種妥協的結果，而妥協永遠是不能使人很滿意的。尤其有兩點引起了反對並且造成了誤解，這兩點主要的是在決議案草案壹裏面，但卻影響並顯現於其他的決議案草案。

三七．有一點提到託管領土管理機關的所在地，而在事實上就是提到各個行政聯合。因為大家已經決定將行政聯合這個問題延到以後列為專題來討論，因此很多人覺得在那個時候對管理機關的所在地有所規定似乎是既不必要，且非其時。這個論據很有力量，但是這個決議案草案反映出一種完全一致的態度，而這種態度在一般討論的過程中已經表露出來了。大家覺得，注意到這件事實似乎沒有什麼根本上的錯誤，而討論行政聯合問題的趨勢已經證實了在一般討論過程中所表示的意見。如果在進行這些討論的時期，大家能夠知道行政聯合可以照它們現有的形式繼續下去，那麼，大家可能尋找到一種方法，用一種和這個決議案草案的精神或實體相符合的方式來維持行政聯合；很幸運的，這種需要並沒有發生。

三八．另外一點曾在擬定決議案定稿的小組委員會裏面造成冗長的討論，並且激起很多人的反對。這一點是決議案草案壹裏面的一款，

要求管理當局提出那些它們將用來領導在它們託管下的國家走向自治或獨立的一般計劃和提案。印度代表團在表決時曾經贊成這個決議案草案，因為它相信我們可以實施這個決議案而不使各個管理當局遭遇到嚴重的困難。明確而詳盡的計劃，包括一個嚴格的時限在內，的確很難擬定，而且無法執行。而且時限可能是一種幫助，但也是一種阻礙。印度代表團不能忘記利比亞這個非常重要的例子：直到去年為止，大家一直認為利比亞必須有十年的時間纔能獲得獨立，但是現在大家卻以同樣動人的一致意見斷定這片領土已經可以獨立了。決議案草案壹的措詞未必一定暗示着要定下一個時限，而且並沒有要求大家提出一個詳盡的計劃。如果各管理當局拒絕接受這個緩和的提案，那麼它們的行動必定會引起各種疑懼的心理，並且使人家誤解它們的真實態度，而印度代表團相信它們的真實態度是富於一種真實的自由主義的色彩。

三九．德國以前的殖民地已經分散了，而且分配給各個大國去管理，因此，這些殖民地將會受到不同的思想的激盪，並且將會有着不同的政治發展；如果各個管理當局能夠在適當的時機提出各種一般計劃，那麼，聯合國將能防止這種對這些領土的統一的威脅，並且協調它們在政治上的進展。因此，印度代表團在表決時贊成決議案草案壹並且邀請各個管理當局本着它們的民主的傳統精神來實施這個決議案草案的各項規定。

四〇．Mr. D'Sousa 着重指出：在這些託管國家的演進過程中，政治上的解放不應該依賴着它們的教育、社會和經濟上的進展程度；雖然這些進展是必要的，並且無疑的會和增長中的自治並駕齊驅，但是最能判斷這些進展的是人民自己。至於說在託管領土沒有滿足如掃除文盲這個條件以前，我們不應該准許它們獨立，這一說，印度代表團實不能接受。我們可以用無線電和影片正像用報紙和政治手冊一樣來訓練選民，把他們引進民主的制度中去；尤其是政治性的集會，領袖們和羣衆間口頭的通訊和接觸都是可以用來發展一個具有智慧的民族的政治意識的工具。

四一．對於這種事情，印度是有經驗的，而且印度雖然還沒有把文盲掃除掉，但卻已經擬定了一個文明規定普選的憲法。印度將舉行選舉，而且深信這些選舉將會表達出人民的意志。一旦（即使是部份的）獲得了政治自主和自治，人民的工作就是去決定何種教育是他們所最能接受的，最適合他們的需要，而且和他們的能力相合；我們希望在所有的情形之下我們將用

他們自己的語言來進行這種教育工作。印度在基本教育方面正作着一種有趣的實驗，這個實驗的目的是：（一）簡化教育的方法，並且使它們更有效力；（二）發展迄今爲初級教育所忽視的各種才能；（三）增加人民勞動的實際能力和他們對勞動的愛好，因而依照甘地所指出的方針使民族性具有一種特質。這種教育還在實驗時期，但是印度從這種實驗教育裏面所得到的經驗和指導人才，如果託管領土的人民願意加以利用，他們儘可隨意利用這些經驗和人才。

四二。但是，在沒有自治的情況下，要在經濟方面求得進展是最困難不過的。不論管理當局多麼希望避免掉大都市裏面所有的各種限制、制度、思想和財政上的種種需要，它們將會常常發覺這是很難做到的。如果各個管理當局不能用某種方法將託管領土和它們自身的工業生產制度聯繫在一起，或是將它併入這個制度裏面，那麼它們幾乎無法來管理這塊領土，而且一般的趨勢將始終是使託管領土成爲一個工業原料的生產者和製造品的市場。經驗昭示我們，在殖民地和被治理的領土裏面，一切情形始終就是如此，而且不論這個國家因爲自然資源的開發和低級工作的機會的增加得到了多大的表面的繁榮，這種繁榮不能防止它因爲繼續不斷的貿易逆差而慢慢地日趨貧窮。另外一個結果可能是大批人口從鄉村徙移到城市去，但這件事對於慣於生活在鄉村中的人在身體和精神方面都造成不良的影響，使糧食的收穫和工業生產比較起來大見缺乏，並且還帶來了工業集中的其他禍害，像那些在歐洲造成許多嚴重的社會問題的禍害。

四三。印度相信它有一個解決辦法可以用來應付這個危險。這個解決辦法的大綱曾經由甘地宣告，它是以下面兩點爲基礎的：（一）以鄉村爲基本單位的組織；（二）糧食生產自給自足和開創家庭工業的理想。換句話說，這個解決辦法是以合作經濟爲基礎建立一種分散的工業。這樣的一種解決辦法，對於印度的各種問題和整個世界所面臨着的各種社會和經濟問題，都隱含着無窮深遠的意義。

四四。依照印度代表團的意見，在大會案前的有關社會進展的決議案草案都太空洞含糊。印度代表團寧願依照上面所定下的方針來贊助各種明確的建議案；但是它覺察到散佈這種意見的需要，尤其是從印度自身的演進過程中獲取更多的材料的需要。同時，大會處理託管領土經濟方面的問題時，它應該本着一種切愛這些領土的人民的利益的精神，一種我們正在討論中的這些決議案草案所發揚的精神。因此，在擬訂更具體的提案期間，印度代表團願

意將這些決議案草案當作一般的訓令來贊助他們。

四五。如果在各個工業大國經歷了痛苦的經驗之後，這些託管領土上無可依傍的人民還被捲入一個連最強大的人也似乎難免沒頂的漩渦裏面，那麼這是很悲慘的了。印度代表團並沒有意思說託管領土的人民應該被摒擋在現代的科學發明和工業進展的潮流以外。各種有益的發明必須予以利用，純粹機械式的工作所造成的苦役務必減少，而且我們必須處處樹立起一種適當的生活程度，使人在物質上得到合理的福利，但是我們這樣做決不能影響到人民在身心兩方面的健康，或違反着他們文化上或民族性上的各種特質。印度希望這些人民能有一個繁榮的前途，正像它希望它自身能有一個繁榮的前途一樣。它希望他們將繼續不忘國本，緬懷以往的一切，但他們將堅決地將目光移轉到未來的希望和際遇上去。它相信沒有一個人羣會落後或卑貶到對個人自由和尊嚴的觀念都不能迅速地有所反應的程度，而且個人的尊嚴一旦由一個相信政治自由的政權加以保證以後，這種人民將比其他的人更清楚地知道應該如何沿着社會和文化進展的路線去掌握它自己的命運。

四六。Mr. BIHELLER (捷克斯拉夫)宣稱捷克斯拉夫代表團在表決時願意贊成這個有關託管領土的政治進展的決議案草案。不過，他願意提出幾點意見，以供大會的參考。

四七。關於託管領土的政治進展問題，第四委員會裏面的大部份代表團，除掉各個管理當局的代表以外，都深深地感到關切，甚至於感到焦急。但這個決議案草案卻絲毫沒有表示出這種關切和焦急的情緒。

四八。託管領土的土著和非白人居民一直就不准有政治權利，尤其是參加普選的權利和參加託管領土的立法、司法和行政工作的權利，這是明顯而且被證實了的事情。

四九。在有些領土裏面，土著曾經被推舉參加管理當局所設置的機關，但是關於這些機關，我們必須提出若干意見。第一，它們祇是顧問性質的機關，毫無權力；第二，在這些顧問機關裏面的土著人員的數目與土著人口的數目不合比例；第三，在這些託管領土的政治生活和其他生活方面，當局執行着一種公開而不成文的種族歧視政策。託管理事會的報告書指出在英國和比利時管理下的許多託管領土已經完完全全地併入了關係管理當局所統治的鄰近的殖民地裏面，以致即使在最低的行政單位裏面，這些託管領土在立法、司法或預算方面都沒有自治的權利，而且它們的特性也恐怕就要

完全消失了。第四委員會的各種辯論已經證實了這些事實。這個嚴重的問題曾經由第四委員會在討論行政聯合問題時加以詳盡的討論，而且支配了託管理事會第四和第五兩屆會議的全部工作以及第四委員會所舉行的討論。因此，在辯論託管制度的實施問題期中，大家對於各個管理當局是否在實施憲章的規定，尤其是第七十六條(丑)款這一點，都曾經表示嚴重的關切。但是這個決議案草案卻祇在論及在若干情形下管理機關竟設在關係領土的疆界以外這件事實時，纔提到這種對託管領土的政治進展情況所感到的關切。

五〇。這個決議案草案的弱點乃是各個決議案草案的提案人在委員會裏面所獲得的結果。這個草案證明了他們的婉轉的態度。這個決議案草案甚至連有關的批注意見都沒有提出來；要判斷實行託管制度的得失，這種意見是絕對必要的。這草案尤其沒有論到主要的問題，那就是：各個管理當局是否在託管領土中實行着憲章裏面有關政治進展的各項規定。

五一。這個決議案草案裏面的各種陳述和規定並沒有對這些管理當局作任何批評；我們不能認為它們隱含着聯合國會員國譴責這些管理當局在託管領土裏面所採行的政策的意思。這些會員國希望憲章和大會在一九四八年十一月十八日所通過的決議案裏面有關託管制度的各項規定都能付諸實施。捷克斯拉夫代表團雖然認為這個決議案草案不很適當，但它還以為這是前進的一步，一定能夠促進託管制度的實行。

五二。Mr. Biheller 請大家注意這個決議案草案的第三項。這一項建議託管理事會的常年報告書應該特列專節提出各個管理當局如何實行理事會的建議案的消息，這些建議案原來是促請管理當局採取措施，使託管領土的土著能夠經由參加託管領土的立法、行政和司法機關與工作而獲得更多的自治權利。鑒於我們很難在託管理事會的報告書裏面發現各個管理當局遵行理事會的建議案而獲得成就的具體事實，這一項的用處和需要都是很顯明的。

五三。這個決議案草案的第四項提出了一個新而重要的辦法，對於達成憲章所載的各項目標，將大有貢獻。Mr. Biheller 覆按大會在一九四八年十一月十八日通過決議案二二六(三)，內建議各個管理當局應該“採取一切可能步驟，使其託管領土趨向獨立的逐漸發展得以加速”。憲章裏面有一條規定要求各個管理當局去增進託管領土居民的政治和其他進展，以及他們趨向自治或獨立的逐漸發展，大會的這個決議案顯然着重了這條規定的急迫性，因為

它在前文裏面宣稱這種發展應該儘早完成，而且各個託管領土應該儘早達成自治或者獨立。關於決議案二二六(三)的這些規定的涵義，實在不致引起懷疑或者誤解的餘地。因此，大會應該請各個管理當局向託管理事會提供決議案草案第四項裏面所要求的情報這件事是完全合理的，並且和憲章的文字和精神以及聯合國的各種基本決議，完全符合。

五四。但是，捷克斯拉夫代表團認為必須請大會注意下面這個事實：各個管理大國和一兩個它們最親密的崇拜者曾經非常強烈地反對這個決議案壹，尤其是第四項。

五五。大國的代表們對於他們的文明和文化原是詡詡自得的，所以在表決時，無恥地反對在託管領土裏用法律來禁止童婚、體罰和類似的野蠻制度，而且還反對在他們管理下的託管領土懸掛聯合國的旗幟。鑒於這種事實，我們可以說這些管理當局的反對這個決議案草案乃是完全自然的事情。不過，如果這些管理當局，包括美國在內，反對這個對它們在託管領土的成敗既不加以批評也不加以評斷的決議案草案，那麼它們的行動是最不聰明的。這個決議案草案祇要它們向託管理事會提出如何履行它們的承諾的各種計劃，而這種承諾乃是當它們鄭重地簽訂憲章和各種託管協定時所承擔的。

五六。如果，像它們非常着重地宣佈過的，它們對於各個託管領土的意向是完全合乎憲章的各項規定和大會的各個決議案的，那麼，我們很難了解它們為什麼竟然反對這個請求，或者為什麼託管理事會——其實是聯合國和整個世界——不應該知道這些託管領土的人民是憑着什麼方法去獲得聯合國所答應給他們的，那就是，逐漸而迅速地獲得自治或獨立。

五七。這些管理當局和它們的贊助者是否願意聯合國和全世界的人民得到下面這種印象，甚至是下面這種信念：它們認為它們的真正的意向是不能讓託管理事會根據了憲章的規定來加以精細的審查的。這個問題應該讓表決的結果來解答。

五八。在委員會舉行辯論時有些託管領土的代表爭辯着說他們沒有計劃，而且他們乃是根據着經驗來管理在他們權力之下的領土。在一個各種計劃都附帶着時限或者冠以計劃者的姓名的時代，Mr. Biheller 很懷疑這個論據的正確性。但是，即使接受這個論據，當託管領土的福利和發展問題列入大會議事日程以後，這一事項就不單單是各個管理當局的事情了。這是聯合國的事情，而聯合國既是一個機關和許多個別的會員國家的融洽的結合，它對於實施

憲章這件事的成敗是應該負責的。當所有代表團投票的時候，它們應把這個事實牢記在心。

五九。沒有人曾經提出有效的論據來反對通過這個決議案的第四項。因此，捷克斯拉夫代表團認為每一個代表團在投票時應該牢記兩點：（一）這個決議案對於促進託管制度的目標所具有的意義，以及（二）它的實行將使託管領土趨向自治的逐漸發展真正加速這件事實。

六〇。Mr. NASZKOWSKI（波蘭）說波蘭代表團在第四委員會所作的聲明裏面曾經着重指出：波蘭對於託管領土沒有直接的利害關係，它願望憲章應受尊重，並關切託管領土居民的命運，它的行動純粹受着這個願望和關切所支配。受着這兩種動機的激動之後，波蘭代表團認為祇有大會採取明確的決議纔能在這方面產生具體和有用的結果。第四委員會的討論祇不過加強了這個信念而已。

六一。託管理事會的報告書顯示出（一）大家對託管理事會所抱各種的希望並沒有實現，（二）各國並沒有尊重憲章第七十六條的各項規定。各個管理當局不但沒有造成各種可以促成託管領土居民趨向獨立的進展的政治、經濟和社會狀況，卻正在適用一種和它們在殖民地適用的制度相同的制度；它們正使這些居民繼續處在一個愚昧和貧窮的落後地位。

六二。Mr. Naszkowski 並不願意追述大家關於託管制度的實行問題所作的評論，但他願意着重聲明：這些託管領土的代表們對於這些評論的反應是非常激烈的。他們曾經極力反對一種他們認為是聯合國干涉託管領土的事務的行動。

六三。決議案草案陸建議各個託管領土應該懸掛聯合國的旗幟，卻遭遇各個管理當局的猛烈反對。而那個提議立即禁止體罰的決議案草案肆引起英聯邦王國的答覆，說實行體罰這件事應該視為一個內政問題，完全屬於各個管理當局的權力範圍。

六四。有些人似乎忘記了國際託管制度已經建立起來，因而聯合國和每一個各別的會員國對於實施憲章第十二章的各項規定這件事都負着主要的責任。

六五。管理當局既然顯露出了這種傾向，那麼，任何含糊和不確切的建議案，尤其是這些管理當局所提的任何建議案，將會很清楚地有害於託管領土居民的利益。但是託管理事會的報告書卻充滿了含糊空洞的詞句和恭維。很不幸的，在委員會對這個報告書舉行辯論的期間，若干代表團為了不要冒犯這些管理當局起見，曾經有意忽視這些事實，若干代表團——其中有許多因為它們本身過去的歷史原應對被壓迫

民族的前途感到非常的關切的——曾經對歧視行為和殖民地剝削表示反對，但卻提出妥協性的建議案，或是沒有益處和沒有效力的決議案草案。

六六。波蘭代表團曾竭力反對這種趨勢。所以它曾經贊助捷克斯拉夫所提的決議案草案，因為這個草案很正確地評論情勢，並且要求各個管理當局提出發展託管領土的各種計劃。為了這個同樣的理由，波蘭代表團在表決時贊成小組委員會的決議案草案，雖然這個草案很不幸的比捷克斯拉夫所提的決議案草案來得軟弱，因為批評託管領土的現狀的一段已經被刪除了。亦為了這個同一的理由，波蘭代表團前在委員會舉行表決時反對有關教育進展的決議案草案伍，將來在大會表決時也反對它，因為這個草案的第五項對管理當局自稱在託管領土為土著學生設立了大學程度的學院這件事表示祝賀之意。

六七。波蘭代表團覺得這種祝賀和託管領土裏面的真實教育情形毫不相合，因為這些領土不但缺少大學程度的學院，而且以英屬喀麥龍來說，在若干地區裏面，百分之百的居民是文盲。使土著學生到大國的學校裏面去讀書的獎學金寥若晨星，很難解決高等教育這個問題；這些獎學金反而代表了另外一種壓制和奴役土著的方法。

六八。總之，Mr. Naszkowski 說任何建設性的建議案，只要它可能本着憲章的文字和精神來促進託管領土居民的進展，波蘭代表團都願加以贊助。

六九。Mr. PÉREZ CISNEROS（古巴）對第四委員會所獲得的結果，表示滿意。

七〇。在這次會議期間，第四委員會裏面的各種討論尤其使人興奮。第一，殖民地問題並沒有被用來當作政治宣傳；第二，而且是最重要的，更多的代表們憑着他們的陳述和提案，對託管理事會的工作，曾有可貴的貢獻，這是因為他們對於有關託管制度的各種問題具有充分的知識，而且他們深切地感到他們和所有他們的同事對於託管領土的前途應該負有重大的責任。

七一。在過去曾有一種趨勢：大家把託管理事會視為處理和負責託管事務的唯一機關，並且認為大會核准這個理事會的報告書這件事祇不過是一件例行的公事而已。但是，古巴注意到這種趨勢在本屆會議裏面已經減退，覺得很高興。

七二。很多國家曾經在本屆會議期間參加討論這件事，證明大會正堅決地努力着去履行憲章第八十五條所規定的職務，並且使用這條

規定所授予它的權力，因為第八十五條第二項規定託管理事會在大會的權力下，應該協助大會履行第一項裏面所規定的各種職務。這些規定的意思是：在託管制度下面，託管理事會祇是大會的代理人，因而理事會有向大會提具常年報告書的義務。

七三．依據憲章的規定，託管理事會是由一半管理託管領土和一半不管理託管領土的會員國合組成功的，我們祇要看一看這個組織，便可知道託管理事會好像是一隻飄泊在互激盪的潮流裏面的船隻似的，命中注定了不能前進。大會可以憑它的指導和鼓勵來擊破這種人爲的停頓狀態，這個工作是極其重要的。

七四．爲了這個理由，當古巴代表團察覺到在大會裏面參加討論託管領土的管理問題的會員國日有增加時，便覺得很滿意。尤其覺得滿意的是：身爲一個美洲國家覺察到，在本屆會議期間討論最熱烈的許多國家裏面，除了古巴以外，還有其他好幾個美洲國家，包括巴西、瓜地馬拉和墨西哥在內。根據在波哥大舉行的美洲國際會議所通過具有歷史性的決議案三十三，拉丁美洲堅決地努力着去使迄今還受統治的人民趨向自決的進展加速這件事是很容易了解的。在這個決議案裏面，美洲國家幾乎一致地宣佈美洲各個共和國的合理願望是：殖民地制度應予終止。它們進一步宣稱：那個激成美洲獨立這個偉大史跡的理想將會始終鼓舞着它們的人民和政府，而這些人民和政府原已在道義上結合起來立誓用它們權力內的所有和平方法來清除美洲大陸上的任何附庸情勢，不論這種附庸情勢是政治的、經濟的或是司法的。

七五．Mr. Pérez Cisneros 是提出這個可紀念的決議案的報告員，而且以後又是根據了這個決議案所設立的美洲屬地委員會的祕書長。憑着這兩重資格，他可以向聯合國保證：如果美洲各個共和國在這個決議案的案文裏面曾經把它們所求自由的願望限於美洲大陸，那是因爲波哥大會議是個區域性的會議；但是，對於這些共和國，自由乃是一個絕對的原則，適用於世界上實行殖民制度的一切區域，而這個殖民地國家遠離殖民地，經濟不穩固和立法不平等的殖民地制度定必在世界必須團結的要求之下，完全瓦解，因爲正如古巴的外交部長 Mr. Carlos Hevia 所說的，在這種世界必須團結的要求之下，舊和新的世界已經成爲一個世界了。

七六．所以，這是很自然的，古巴代表團應該覺得它必須很負責地參加第四委員會審議託管理事會的報告的工作。

七七．古巴代表團的合作是很具體的，它提出了三個不同的決議案草案：一個有關託管

領土的政治進展，另一個有關它們的經濟進展，第三個有關它們的社會進展。古巴代表團看到第四委員會很重視這些決議案草案而且構成了決議案草案壹、叁和肆的基礎，覺得很滿意。

七八．古巴代表團的主要目的之一乃是使託管理事會以後的報告書能夠使大會易於處理而仍不失報告書必然複雜的和技術的性質，因爲大會連同各個管理當局對於託管領土的前途負着主要的責任。

七九．但是大家應該體認到構成大會的大多數國家，它們政府並沒有專門處理殖民地事務的部門。因此，在以前幾年，當大會討論理事會的報告書時，祇有極少數的代表團纔認爲它們已經準備充分可以參加一個枯燥無味和技術性的辯論，這種情形的結果就造成了西歐各殖民大國和蘇維埃歐洲各國的盲目的衝突。

八〇．所以古巴代表團曾經提議：託管理事會在以後的報告書裏面應該特別立出幾節來專門分析和提要敘述託管領土的一般情勢以及在這些領土所獲得的一般進展，並且把政治、社會和經濟各方面都清楚地加以區分，第四委員會贊成這一點，古巴這個提議又由另外一個決議加以補充。這個決議案原來是應巴西代表團的請求而作成的，所決定的是：在託管理事會的報告書裏面另外增加有關教育問題的一章。

八一．因此，託管理事會以後的報告書的形式將會大有改進，而且也會包括憲章第七十六條(丑)款所規定的各種事項。這一款規定根據憲章第一條所載聯合國的宗旨，託管制度的基本目的之一乃是增進託管領土居民的政治、經濟、社會和教育的進展。

八二．除了使理事會的報告書的形式有所改進以外，古巴所提的三個決議案草案都曾論到各種實體問題；它們規定各種管理當局在管理各方面所獲得的結果應該加以客觀的分析，並且重申託管制度的一般原則。

八三．關於政治進展問題，古巴代表團曾極力主張託管理事會應該請各個管理當局採取可以增進託管領土趨向自治的進展的措施。因此，它認爲管理機關必需一直設在關係領土的境內。但是很不幸的，各個行政聯合並不如此，因而那些領土的政治發展受到了影響。古巴的提案已經獲得通過而成爲決議案草案的第二項。另一個代表團提議各個管理當局應該提出一般計劃來表示它們願意遵守憲章裏面有關託管領土趨向自治的逐漸發展的各項規定。古巴對於這個提案，也曾加以贊助。

八四．關於經濟發展，古巴代表團主張土著應該獲得較高的生活水準和工資，而且應該

更積極地參加在他們領土上所舉辦的工商業的管理工作，並且應分得較多的利潤。

八五．經濟進展問題不單單是一個影響託管領土的人道問題。這個問題在國際上也極其重要，因為它可能影響到那些因地理位置或氣候而致它們的農產品和這些託管領土的農產品相同的主權國家。祇要這些領土的生活水準繼續非常之低，而且工資也微少得可笑，那麼，這些領土在一個絕對不公平的基礎上面和若干國家競爭，而對於土著毫無利益。

八六．關於社會進展，古巴代表團勸請第四委員會對於迄今還存在於若干託管領土內違背人類尊嚴的各種措施，一勞永逸地加以譴責，這勸告該委員會已經接受。並且對於古巴代表團所提出的一條規定，也予通過，即建議管理當局廢止不平等的法律和措施，尤其是那些影響到種族不同的人羣的法律和措施。

八七．古巴願意再度表示它贊助所有經第四委員會核准的決議案草案；它希望大會也將全部核准這些決議案草案。

八八．古巴代表團將堅決地反對任何企圖來刪除它認為必要的句子，因為任何刪改祇會減少這些決議案草案的力量而已。

八九．說到最後，聯合國的會員國乃是託管領土人民的保護人，所以必須熱誠而謹慎地保護着它們的保護地的幸福和利益。

九〇．這就是聯合國憲章所交給大會的重大責任；如果大會通過第四委員會所提的所有決議案草案，那麼它就履行了這個義務了。

九一．Mr. FLETCHER-COOKE（英聯王國）說對於現在大會案前的六個決議案草案所提到的各種事情，英聯王國政府已經在第四委員會裏面很詳盡地說明了它的意見。因此，他祇願簡略地指出英聯王國政府對這些決議案草案裏面若干草案所採取的立場，以便它的立場在每一種情形下都是很顯明的，因為有些國家有時故意有時無意地常常曲解英聯王國政府的立場。

九二．以有關託管領土的政治進展的決議案草案壹來說，英聯王國不得不在表決時反對第二和第四兩項，而且這兩項如果不刪除的話，那麼，它不得不反對這個決議案的全部了。

九三．第二項的意見是：所有託管領土的管理機關都應該設在關係領土的境內。但是以喀麥龍和多哥蘭這兩個在英聯王國管理下的託管領土來說，實行第二項的規定一定和有關託管協定的條款有所牴觸，因為這些協定明確地要求管理當局“根據它自身的法律把託管領土當作它的領土的一部份”來管理它。爲了這個同一的地理上的和其他理由，在國際聯盟委任統治地委託書裏面，也有着同樣的一項規定。喀

麥龍和多哥蘭這兩個小小的領土，沒有其他的方法可以來管理，所以喀麥龍的管理機關是在奈基利阿的京都拉戈斯（Lagos）；而多哥蘭的管理機關是在黃金海岸的京都阿克拉（Accra）。

九四．第四項要各個管理當局在一年以內向託管理事會提出一般計劃和方法大綱，來表示它們願意遵守憲章的各項規定，使託管領土趨向自決——憲章裏面並沒有這個字眼——自治和獨立的逐漸發展儘快地完成。除掉這個決議案草案的措詞因為它提到管理當局遵守憲章規定的意願而暗示着它們並不遵守這些規定而外，它對託管理事會和管理當局的職務和責任還反映出一種完全錯誤的看法。在事先決定管理當局應該或不應做的事項，並不是託管理事會的職務。這是管理當局的責任，不能分給別人來分擔的。託管理事會的適當責任乃是審查和檢討各個管理當局所已經做成的事情，並且，在理事會認為適合時，請各個管理當局注意任何缺點。

九五．英聯王國政府憑着下面的兩種方法使託管理事會最充分地知道它的各種工作和政策：（一）對於英聯王國政府所負責的託管領土的管理事宜提出常年報告書，（二）設法使這些託管領土的專家們出席託管理事會的會議來提供理事會可能需要的任何進一層的口頭說明。所以英聯王國政府正充分地實行憲章的各種規定，而且憲章裏面也並沒有第四項所提管理當局應該在事先提出計劃的任何規定。

九六．Mr. Fletcher-Cooke 要求決議案草案壹應該逐項來表決。

九七．英聯王國對於有關請願書和視察團的決議案貳有各種反對的理由。這些反對理由並不是原則上的反對理由，而且已經在第四委員會裏面很清楚地提出來了。像在第四委員會裏面一樣，英聯王國代表團在表決這個決議案草案時，願意棄權。

九八．爲了在第四委員會裏面所宣述的各種理由，英聯王國代表團將在表決時反對論及託管領土的經濟進展的決議案草案叁。

九九．當第四委員會審議那個論到社會進展的決議案草案肆時，英聯王國代表說明爲什麼英聯王國政府覺得在表決時不得不反對這個草案。但是這個決議案草案既然引起了若干誤解，Mr. Fletcher-Cooke 認爲他應該把這些理由再陳述一遍，以便使英聯王國政府的立場清楚明瞭，無可置疑。

一〇〇．第一項提到在託管領土裏面絕對禁止像童婚一類不文明的習俗這件事。英聯王國政府正像任何參加聯合國的其他政府一樣，很焦急地希望看到這種風俗儘快地改變過來，

但是它並不以為制定法律是達成這個目的的最好方法。在有關英國管理下的多哥蘭和喀麥龍的一九四八年常年報告書裏面，英聯王國政府已經舉出證據來證明這種習俗正在迅速地消失。英聯王國政府認為制定法律這個方法非但不能滅絕這種習俗所殘留下來的痕跡，卻反而迫使它們成為祕密的習俗而更難消除它們了。因此，英聯王國政府寧願靠着教育的普及、婦女的解放和類似的各種力量來消除這種習俗，而且它正盡它權力範圍以內的一切力量來促進和協助這種發展。

一〇一。第二項提到立即廢止體罰這件事，Mr. Fletcher-Cooke 宣稱英聯王國政府在英聯王國和託管領土以內的政策都是儘快地減少那些可能被判處體罰的罪行。事實上，在過去兩年之中，在英國管理下的兩個西非領土裏面，還沒有成年人被法官判處體罰的事情發生。英聯王國政府正在重行檢討這件事情，而且殖民事務大臣已經表示他的意見說考慮進一步限制使用體罰的時機業已來臨。英聯王國政府是在託管領土裏面減少可能被判處體罰的罪行，使這種罪行的數量和英聯王國裏面可能被判處體罰的罪行數量相等。雖然立即廢除體罰，尤其對於判處監禁的罪行，是不可能實行的，但是英聯王國政府的政策還是儘量地限制使用體罰。

一〇二。第三項提到土著因為破壞勞動契約所受的刑法上的制裁問題。關於這一點，Mr. Fletcher-Cooke 願提醒大會在參加聯合國的國家中祇有兩個國家批准了公約第六十五號，這個公約是由國際勞工會議通過的，對於土著工人因為破壞僱傭契約所受的刑法上的制裁，加以規定；這兩個國家就是英聯王國和紐西蘭。這個遠在一九三九年就已經擬定而且在同年由英聯王國批准的公約，當第二批准書由紐西蘭在一九四八年提出時，方始生效。這個公約已經適用於英聯王國所負責的三個託管領土。

一〇三。第四項提到在託管領土裏面廢除不平等的法律和例行措施這件事。在第四委員會通過這個決議案草案的兩年以前，英聯王國政府為了修正或者廢止任何可能牽涉不平等待遇的規定，已經開始調查非自治和託管領土裏面的立法情形。英聯王國政府儘快地進行着這個調查，但是鑒於這種領土的數量很多而且所牽涉的情形又錯綜複雜，這個調查需要相當長久的時間方能完成。

一〇四。爲了這些理由，英聯王國政府在那個時候認為決議案草案肆很不適當，所以不得不在表決時反對。但是 Mr. Fletcher-Cooke 願意向大會保證英聯王國政府充分地注意到所牽

涉的各種問題，對於促使各國提出這個決議案草案的動機亦很欽佩，而且正在可能範圍內隨時隨地採取行動。

一〇五。Mr. Fletcher-Cooke 欣然地說英聯王國代表團願意在表決時贊成這個有關託管領土的教育進展的決議案草案伍，正像它在第四委員會舉行表決時贊成這個草案一樣。這個草案乃是以巴西代表團向第四委員會所提的決議案草案爲根據的。

一〇六。從前面幾個發言人所作的評論看起來，英聯王國政府對於有關在託管領土內使用聯合國旗幟這件事的決議案草案陸的立場還是沒有被人了解。提出有關託管理事會報告書以外的事項的各項決議案草案，原有一定的時限，這個決議案草案所根據的原文雖然在這個限期屆滿之後纔在第四委員會裏面被提出來，但是第四委員會同意審議它，而英聯王國也沒有對這個程序提出任何反對。不過，正如英聯王國代表在第四委員會裏面所宣述的，這個決議案草案所論到的事項應非常審慎地加以研究，而且就英聯王國政府來說，它還需要和它所負責的託管領土的當地行政首長有所商議。

一〇七。因此，英聯王國代表團就曾提議這一事項應該交付給託管理事會下屆會議討論，而正如大會各個會員國所知道的，託管理事會下一屆會將在一九五〇年一月舉行。所以，我們不能很合理地說，正如有人所說的，這樣的一種提案將會使這一事項被延擱得很長久。但是英聯王國的提案在第四委員會裏面被否決了，所以英聯王國代表團就不得不在表決時反對這個決議案草案。在採取這種行動時，英聯王國代表團曾經很清楚地表明它充分地了解到教育託管領土的居民使他們知道聯合國的種種情形和託管領土的特別地位這件事的重要性。它又很清楚地表明進行這種教育，還有其他更適宜和有效的方法，而且這種方法，英聯王國政府身爲管理當局早已加以使用了。

一〇八。每一個託管領土並沒有兩個而祇有一個管理當局，因此它祇能有一個正式的旗幟。根據各種管理協定，管理當局是唯一的負責當局，具有行政、立法和司法的充分權力。因此，英聯王國政府對於任何可能減損這種權力的行動，都不能表示同意。而英聯王國代表團將不得不在表決時反對決議案草案陸，而同時保留英聯王國政府對於這一事項的立場。

一〇九。Prince WAN WAITHAYAKON (泰國) 指出，根據憲章第七十六條，託管制度的基本目標之一乃是增進託管領土趨向自治或獨立的逐漸發展。逐漸發展的意思是按步就班地逐步向前發展。根據決議案草案壹的第四項，各個

管理當局必須提供一般管理計劃和方法大綱來表示它們願意遵守憲章裏面有關託管領土趨向自治或獨立的逐漸發展的各項規定；換句話說，它們對於託管領土獲得自治或獨立以前所將採取的一切步驟，都將提出一般計劃。

——○。泰國代表團認為這種一般計劃可能廣泛得空洞含糊，因而毫無實際的用處，或者會很確定地定下了難於正確地予以遵守的日期，因為趨向自治或獨立的進展依靠着居民在政治、經濟、社會和教育上的進展，而這種進展又依賴着逐期所能使用的財源。在另一方面，管理當局的態度卻是：它們祇願就業已採取或正要採取的步驟，提具情報。

——一。泰國代表團贊成一個折衷的辦法。它認為各個管理當局不僅應該提供有關業

已採取的步驟的情報，而且對於在託管領土趨向自由或獨立的漸逐發展的下一個時期裏面，換句話說，在以後的四五年中所將採取的各種步驟，也應該提供情報。廣泛地說起來，菲律賓的經歷就是一個好例子。因此，泰國代表團贊成請各個管理當局對於次一時期或以後五六年的逐漸發展提供政策上的聲明。

——二。爲了這些理由，泰國代表團在大會表決這個有關政治進展的決議案草案壹時，願意棄權。

——三。主席宣佈該項目發言人數額滿，截止增添。

午後十二時五十五分散會。

A/PV 240

第二百四十次全體會議

一九四九年十一月十五日星期二午後三時在紐約發拉星草場舉行

主席：General Carlos. RÓMULO（菲律賓）

託管理事會報告書：第四委員會報告書 (A/1028)（續完）

一。Mr. DE BEUYNE（比利時）說：根據有關託管領土的政治進展的決議案草案壹第四段，各個管理當局必須將它們爲了達成憲章第七十六條（丑）款所規定的各種目標而願意採取的各種措施，通知託管理事會。這個事情的結果將是：託管理事會將認為它可以討論各個管理當局的動機，並且評定它們的是非曲直；總括地說，它會覺得即使在管理當局正在擬定管理各個託管領土的措施的時期，它也可加以干涉。

二。依照比利時代表團的意見，如果大會核准這樣的辦法，大會的舉動將絕對地違犯了憲章和託管協定的各項協定，因為這些規定將管理託管領土的全部責任都安放在管理當局的身上。盧安達-烏隆提（Ruanda-Urundi）的託管協定，尤其規定祇有管理當局纔有“立法、行政和司法的充分權力”。我們不可能想到一種比這個更概括的措詞了。

三。託管理事會的職務是監督性質的。理事會事先核准那些管理當局計擬着要採取措施這件事，並不能減輕這些管理當局的責任。而且憲章和託管協定裏面也沒有任何規定要求各個管理當局在它們採取任何措施之前，徵詢託管理事會的意見。

四。我們不可能改變各個管理當局和託管理事會與大會間的責任的區分而不干涉到託管制度的施行，並且正式破壞了那些規定這種施行辦法的協定規章。

五。像決議案草案壹第四段所提出的要求無疑地超越了當局所承擔的各種義務，因而必須由它們明確的加以接受。比利時一直就急於很審慎地履行它所承擔的一切義務。它沒有推諉失職的意向，但它堅決地決定不接受憲章和託管協定所規定者以外的任何義務。

六。這是比利時代表團的立場，也是它不得不投否決票的說明。說起來，很抱歉。

七。Mr. Hood（澳大利亞）說：當前所討論的這些決議案草案，它們的許多方面至少對若干管理當局是很不合宜的。他祇是爲他所代表的管理當局發言，但是從第四委員會所舉行的辯論看起來，所有管理當局的代表們顯然都會經一再提出相當確切的警告說：在大會案前的這些提案，在若干方面與這些管理當局本身所必須顧到的真實情形並不符合。

八。Mr. Hood 本人連同其他管理當局的代表們曾經在第四委員會裏力圖指出：大會敦促託管理事會過份急迫行使它的監督權這件事是很不聰明的，而大會要向這些管理當局直接提出各種建議案這件事，是更不聰明的舉動，因為他們曾經企圖指明這些建議案在目前是無法實行的。Mr. Hood 相信大會還會想到這些意見，並且在決定通過某一提案以前，將會適當地顧到在託管領土實行該提案的實際可能性。關於各管理當局對於其中若干提案所不得不採取的立場，它們的代表曾經很誠懇而坦白地表示一種態度，Mr. Hood 希望大會將會適當地顧到這種態度。